Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 28:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | JAHWE dotknie cię wrzodem\* egipskim i guzami,\*\* i świerzbem,\*\*\* i liszajem,\*\*\*\* z których nie zdołasz się wyleczyć.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) wrzodem, ׁשְחִין (szechin). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) guzami, wg qere, טְחֹור (tychor), l. hemoroidami; wybrzuszeniami, wg ketiw, עֳפָלִים ־ּובָ . [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) świerzbem, ּגָרָב (garaw). [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) liszajem, חֶרֶס (cheres), hl. [↑](#footnote-ref-5)